

# Busch-Infoline® Anwenderhandbuch

---



# Einleitung

**In vielen Bereichen des täglichen Lebens** besteht die Notwendigkeit, Status- und Alarmmeldungen anzuzeigen, sie von fern zu signalisieren bzw. abhängig von diesen Meldungen Schaltungen auszuführen. Senioren- und behindertengerechtes Wohnen ist hierbei als Stichwort genauso geläufig wie Notruf- oder Störmeldesysteme.

Busch-Jaeger hat mit Busch-Infoline® ein System geschaffen, das all diesen Anforderungen gerecht wird und sich hervorragend in die Schalterprogramme Busch-balance® SI, Busch-Duro 2000® SI/SI Linear, Reflex SI/SI Linear, Busch-axcent®, future® linear, Busch-dynasty®, carat® und solo® integrieren lässt.

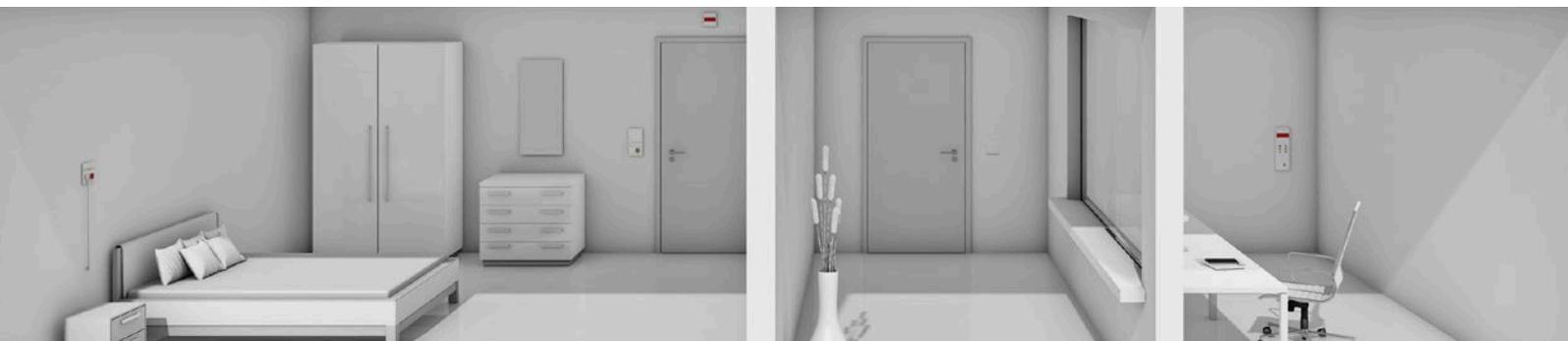
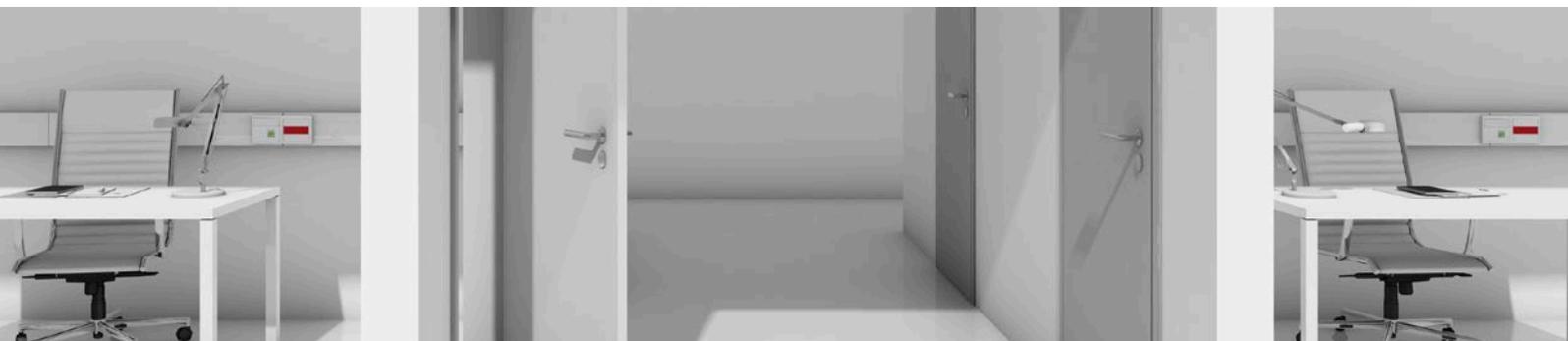
Busch-Infoline® ist ein Alarm- und Störmeldesystem für eine Vielzahl von Anwendungen. Notrufsysteme für Behinderten-WCs, Hilferufmeldungen für öffentliche Bereiche oder Feuchtigkeitsüberwachung in Küchen- bzw. Kellerbereichen sind nur einige wenige davon. Basierend auf der Überwa-

chung von Stromschleifen, ermöglicht Busch-Infoline® den Aufbau erweiterbarer und ohne besondere Vorkenntnisse leicht zu installierender Meldesysteme. Überwachungseinsätze, optische und akustische Meldeeinsätze, Signal- und Abstelltaster sowie Zubehörelemente bilden hier ein durchgängiges Sortiment von Niederspannungskomponenten, die mit gebräuchlichen Telefon- und Steuerleitungen untereinander verbunden werden können. Beschrift- und farbig codierbare Funktionsbausteine erhöhen die Bediensicherheit für den Endanwender und runden den Systemgedanken ab.  
**labeling.busch-jaeger.de**



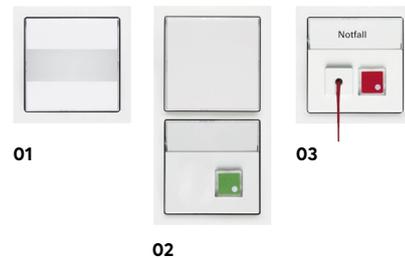
## Inhalt Busch-Infoline®

Rufanlage für Behinderten-WC	4
Feuchtigkeits-/Leckagemeldung	6
Panik-/Notalarmmeldung	8
Hilferufsystem in Bereichen betreuten Wohnens	10
Sicherheit im Privathaus	12
Notfallmeldung im Saunabereich	14
Technische Daten	16



# Rufanlage für Behinderten WC

**Busch-Infoline® bietet die Möglichkeit,** Rufanlagen für Behinderten-WCs<sup>2)</sup> in allen öffentlichen Bereichen aufzubauen. Das System eignet sich weiterhin für Bereiche, in denen Gehbehinderte oder andere Hilfsbedürftige einen Helfer rufen möchten.



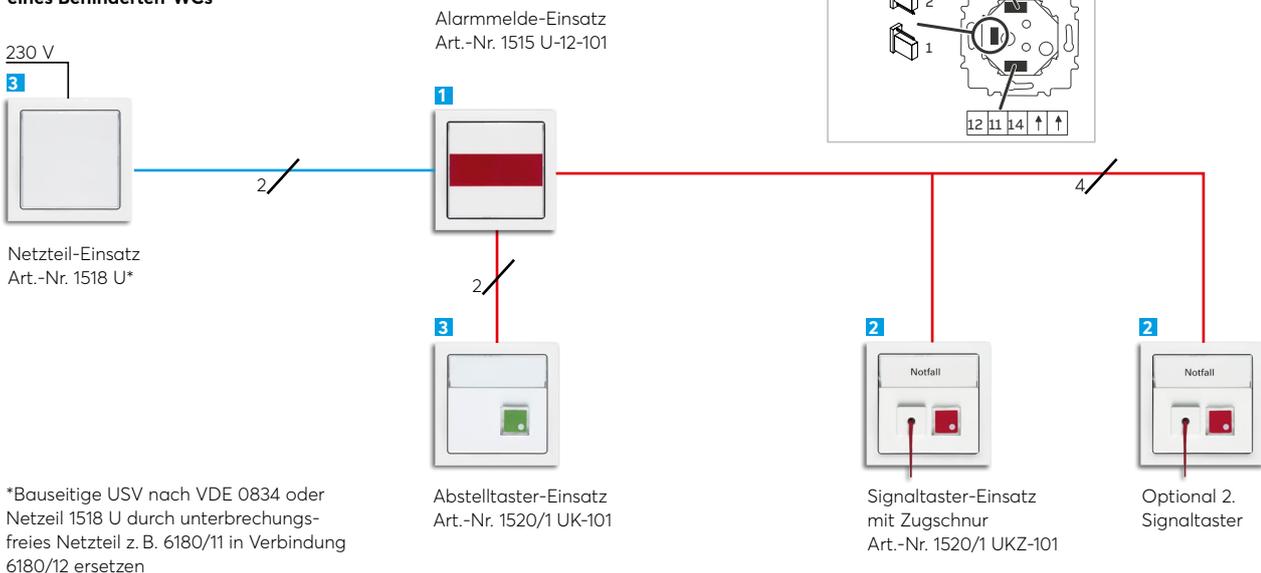
- 01** Busch-Infoline® Alarmmelde-Einsatz, future® linear studioweiß
- 02** Busch-Infoline® Zentralscheibe mit Beschriftungsfeld/Abstelltaster-Einsatz, future® linear studioweiß
- 03** Busch-Infoline® Signaltaster-Einsatz mit Zugschnur, future® linear studioweiß

#### i Rufarten einstellen

Über eine Steckerbrücke lassen sich 3 verschiedene Rufarten einstellen (Abb. B).

2	Alarmmodus 1 – "Alarmruf"
1	Alarmmodus 2 – "RuF"
-	Alarmmodus 3 – "Notruf" (ohne Steckbrücke)

#### Beispiel für die Überwachung eines Behinderten-WCs



<sup>2)</sup>Bauseitige USV nach VDE 0834 oder Netzteil 1518 U durch unterbrechungsfreies Netzteil z. B. 6180/11 in Verbindung 6180/12 ersetzen



### Funktion:

Durch Drücken der Notruftaste wird auf der Außenseite des Toilettenraums eine Alarmmeldung in Form eines Summtons und eines blinkenden Signallichts ausgelöst. Je nach Position der Steckbrücke im Alarmmelde-Einsatz 1515 U-12-11 ändert sich der Signalton.

Die im Signaltaster integrierte LED (Beruhigungslicht) vermittelt dem

Hilfsbedürftigen, dass sein Notruf erkannt wurde und Hilfe auf dem Weg ist. Durch Tastendruck auf den Abstell-taster, dessen Installation vorzugsweise neben der WC-Tür erfolgt, wird die Alarmmeldung quittiert und das Beruhigungslicht und die akustische wie auch optische Signalisierung erlischt. Bei Bedarf kann die Rufanlage einfach um weitere Signaltaster und eine Fernsignalisierung erweitert werden.

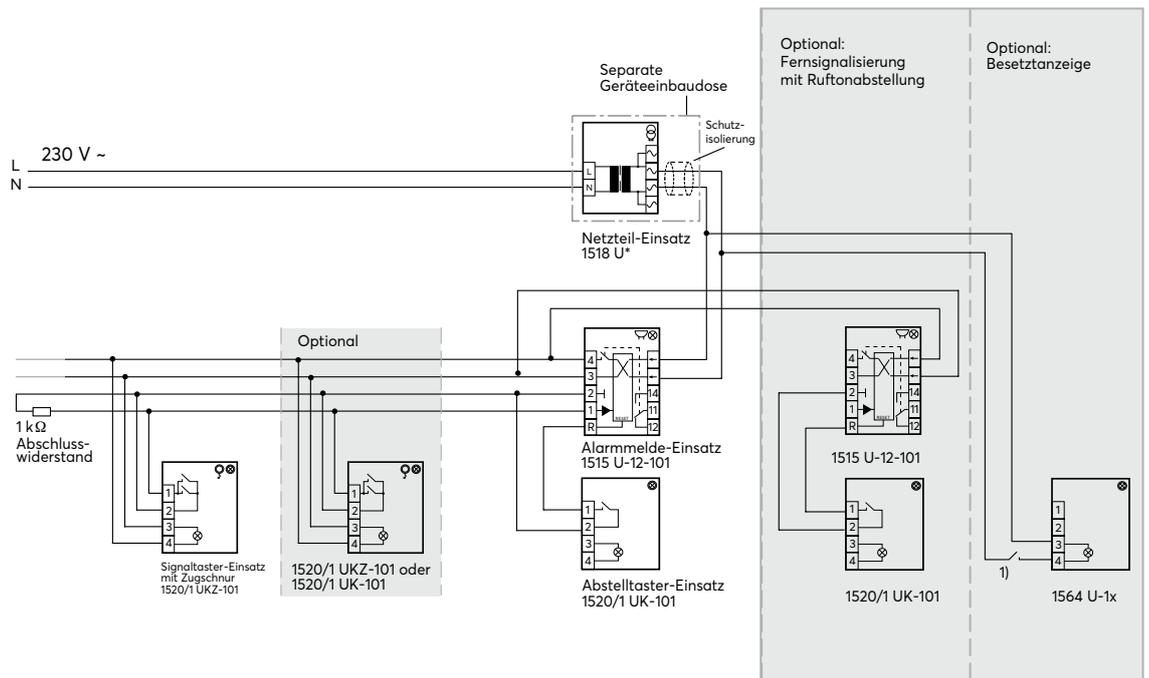
### DIN 0834

Busch-Infoline® erfüllt die DIN 0834 wobei die dort u.a. geforderte Notstromversorgung bauseits hergestellt werden muss. Da im öffentlichen Bereich in der Regel eine Notstromversorgung zentral zur Verfügung steht ist Busch-Infoline® zur Erfüllung der DIN 0834 hier mit aufzulegen. Alternativ kann auch das Netzteil 1518 U durch ein Akkugepuffertes Netzteil ersetzt werden. Zum Beispiel durch den Einsatz des Netzteiles 6180/11 in Verbindung mit dem Akku 6180/12.

\*Bauseitige USV nach VDE 0834 oder Netzteil 1518 U durch unterbrechungsfreies Netzteil z. B. 6180/11 in Verbindung 6180/12 ersetzen

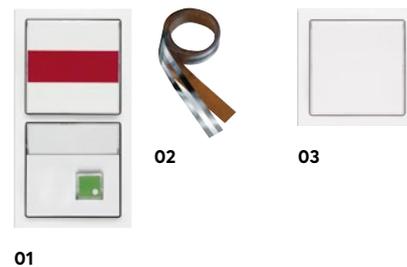
1) Riegelkontakt. Tür zu = Kontakt geschlossen.

2) Als Set unter den Art.-Nr. 1510 UC-214-101, 1510 UC-84-101, 1510 UC-914-101 und 1510 UC-914-503 erhältlich.



# Feuchtigkeits-/ Leckagemeldung

Das Alarm- und Störmeldesystem Busch-Infoline® ermöglicht die Überwachung von Küchen- und Kellerbereichen auf unerwünschte Wassereinträge. Die Sensorbänder gewährleisten eine flächendeckende Erfassung, mit der sowohl schlagartige als auch schleichende Feuchtigkeitsbildung erkannt werden kann.



- 01** Busch-Infoline® Alarmmelde-Einsatz/Abstelltaster-Einsatz, future® linear studioweiß
- 02** Busch-Infoline® Sensorband
- 03** Busch-Infoline® Zentralscheibe mit Beschriftungsfeld für Relais-Einsatz, future® linear studioweiß

## Funktion:

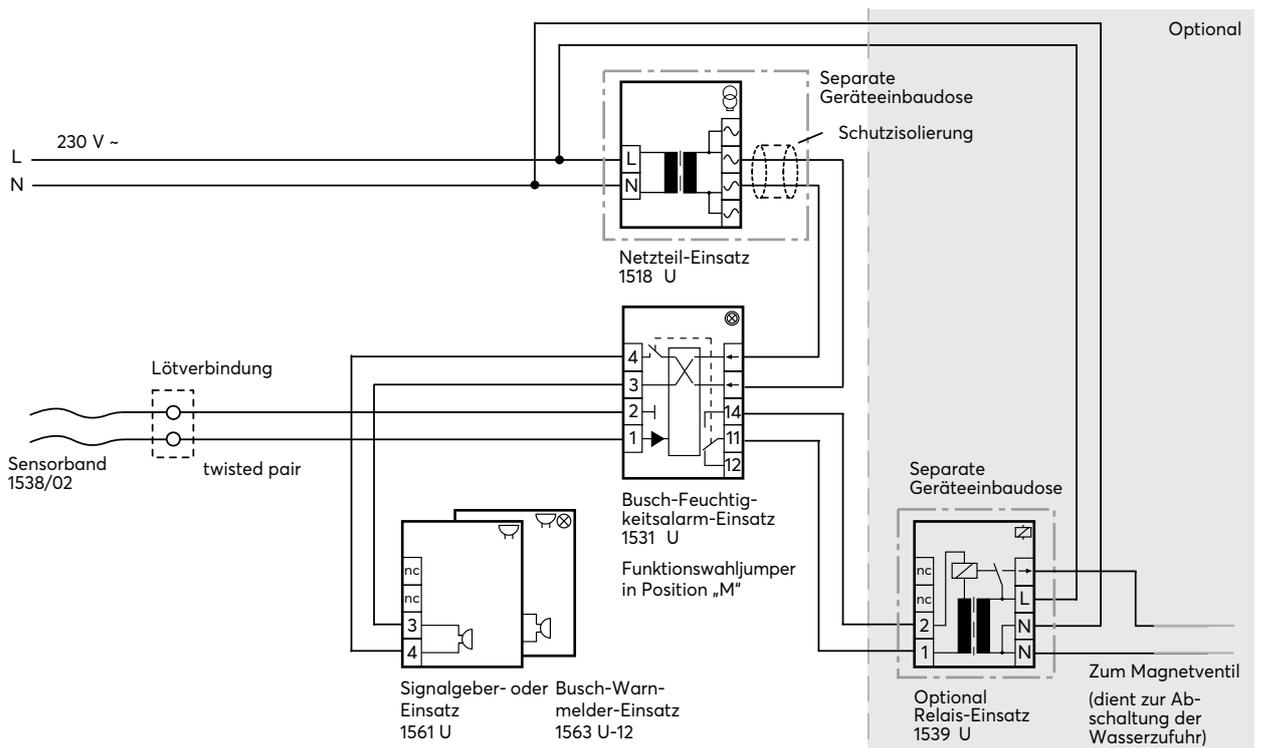
Feuchtigkeit zwischen den beiden Leiterbahnen des Sensorbands erzeugt einen Stromfluss in der Überwachungsschleife des Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatzes. Ab einem Schwellenwert von ca.  $10\mu\text{A}$  wird eine akustische und/oder optische Alarmmeldung ausgelöst und die LED im Abstelltaster des Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatzes beginnt zu blinken.

Der potenzialfreie Kontakt ändert seinen Status und sperrt optional über Relais-Einsatz und Magnetventil die Wasserzufuhr. Die Alarmsignalisierung wird durch Betätigen des Abstelltasters zurückgesetzt<sup>1</sup>. Die Alarmmeldung jedoch bleibt, in Form des permanent leuchtenden Abstelltasters, bis zur Beseitigung der auslösenden Feuchtigkeit aktiv.



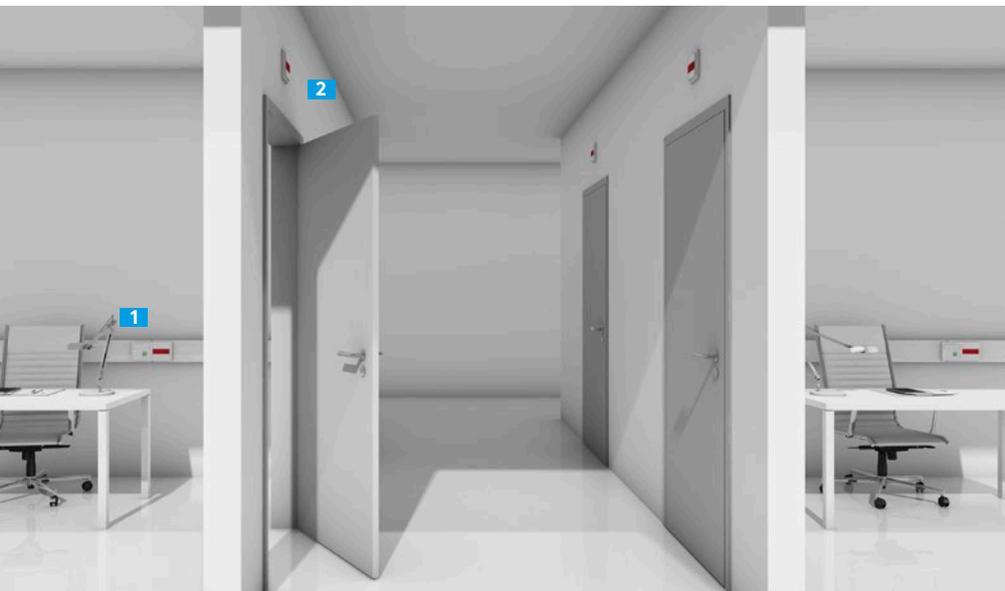
**Achtung!**

Bei optionaler Verwendung eines Magnetventils die Steckbrücke „R“ in den Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz setzen. Nach Beseitigung der Feuchtigkeit wird das Magnetventil wieder automatisch freigegeben.



# Panik-/Notalarm- meldung

**Der Einsatzort für Panik- und Notalarmmeldung** liegt im Bereich von Sozialämtern, psychiatrischen Betreuungsstätten und Einrichtungen, bei denen sich das Personal vor möglichen Übergriffen schützen will.



01

02

## Funktion:

Alle relevanten Räume werden mit der skizzierten Meldeanlage ausgerüstet. Sowohl Wand- als auch Tischmontage (über Aufputzgehäuse 1701-214, 1701-914 und 1702-914 bzw. 1701-84) ist möglich.

Bei Alarmauslösung durch eine bedrohte Person leuchtet das rote bzw. gelbe Signallicht, gangseitig über der Eingangstür des entsprechenden

Raums montiert, permanent auf. In allen weiteren mit der Meldeanlage ausgestatteten Büros wird durch einen getakteten Summtton und durch das rote Blinklicht der Hilferuf angezeigt.

Die Alarmmeldung kann ausschließlich am Überwachungs-Einsatz im Raum der bedrohten Person quittiert bzw. zurückgesetzt werden.

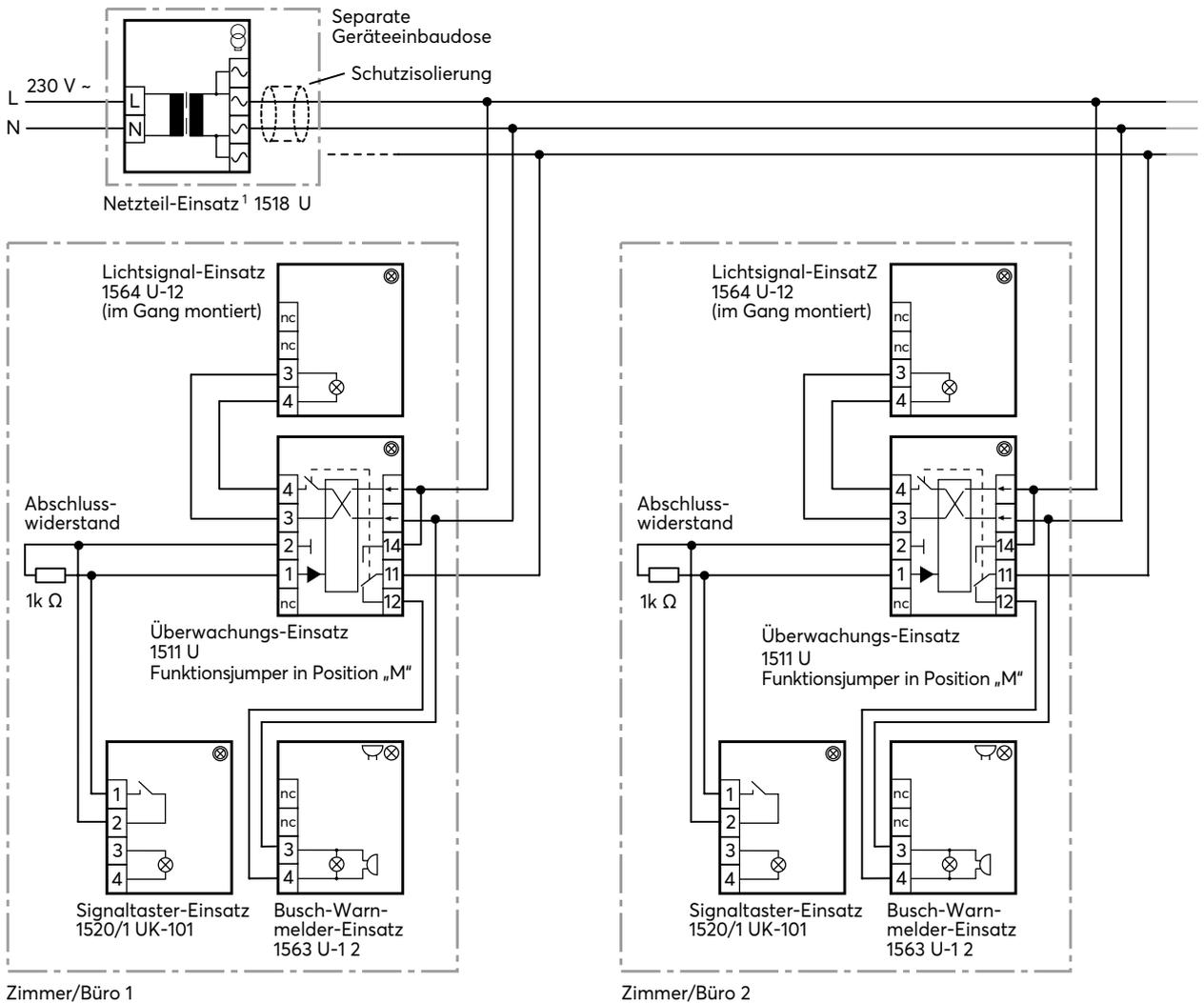
01 Busch-Infoline® Abstelltaster-Einsatz/Alarmmelde-Einsatz, future® linear studioweiß

02 Busch-Infoline® Lichtsignal-Einsatz, future® linear studioweiß



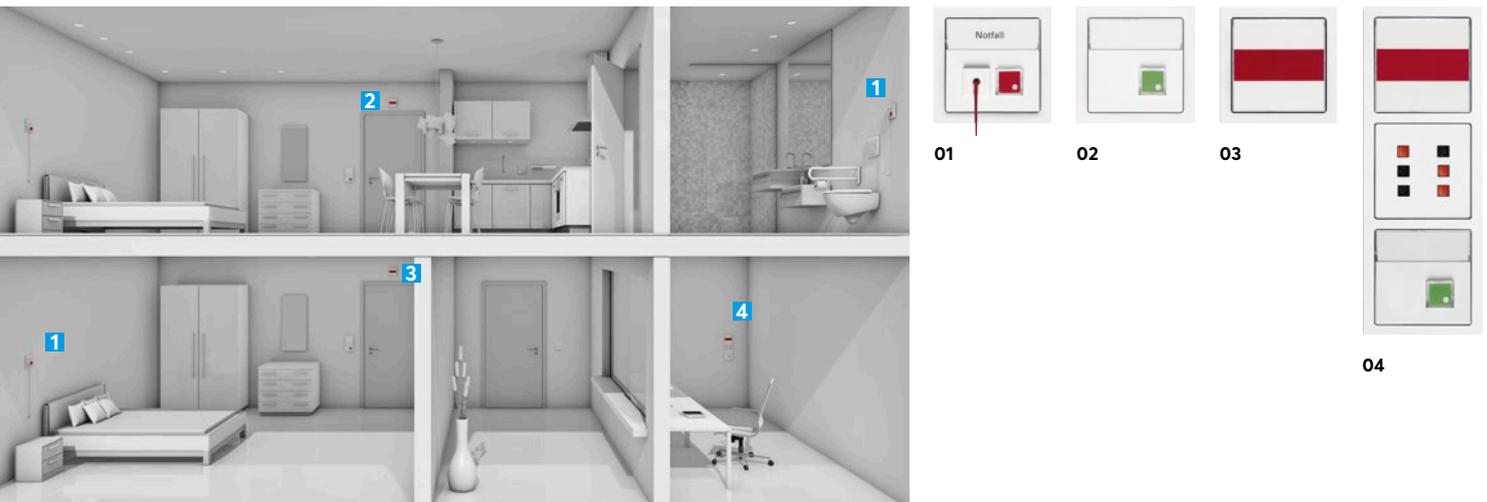
**Achtung!**

1) Bei mehr als 2 Zimmern/Büros ist auf den max. Ausgangsstrom des Netzteil-Einsatzes 1518 U zu achten. Ggf. ist ein REG-Netzteil (z.B 6358-101) zu verwenden



# Hilferufsystem in Bereichen betreuten Wohnens

Im Bereich des behinderten- bzw. seniorengerechten Wohnens kann Busch-Infoline® als Rufsystem für Pflegepersonal eingesetzt werden. Jede Wohneinheit ist hier mit der entsprechenden Meldeanlage ausgestattet. Im Zimmer des Pflegepersonals wird die Hilferufmeldung optisch und ggf. akustisch signalisiert.



## Funktion:

Ein Hilferuf, ausgelöst über Signaltaster im Bad-, Küchen- oder Wohnbereich, wird als Beruhigungslicht an allen Signaltastern dieser Wohneinheit angezeigt. Im Bereitschaftszimmer des Pflegepersonals geht eine optische und akustische (abstellbar) Alarmmeldung ein. Die Signallampe der entsprechenden Wohnung am Kontrollanzeige-Einsatz leuchtet.

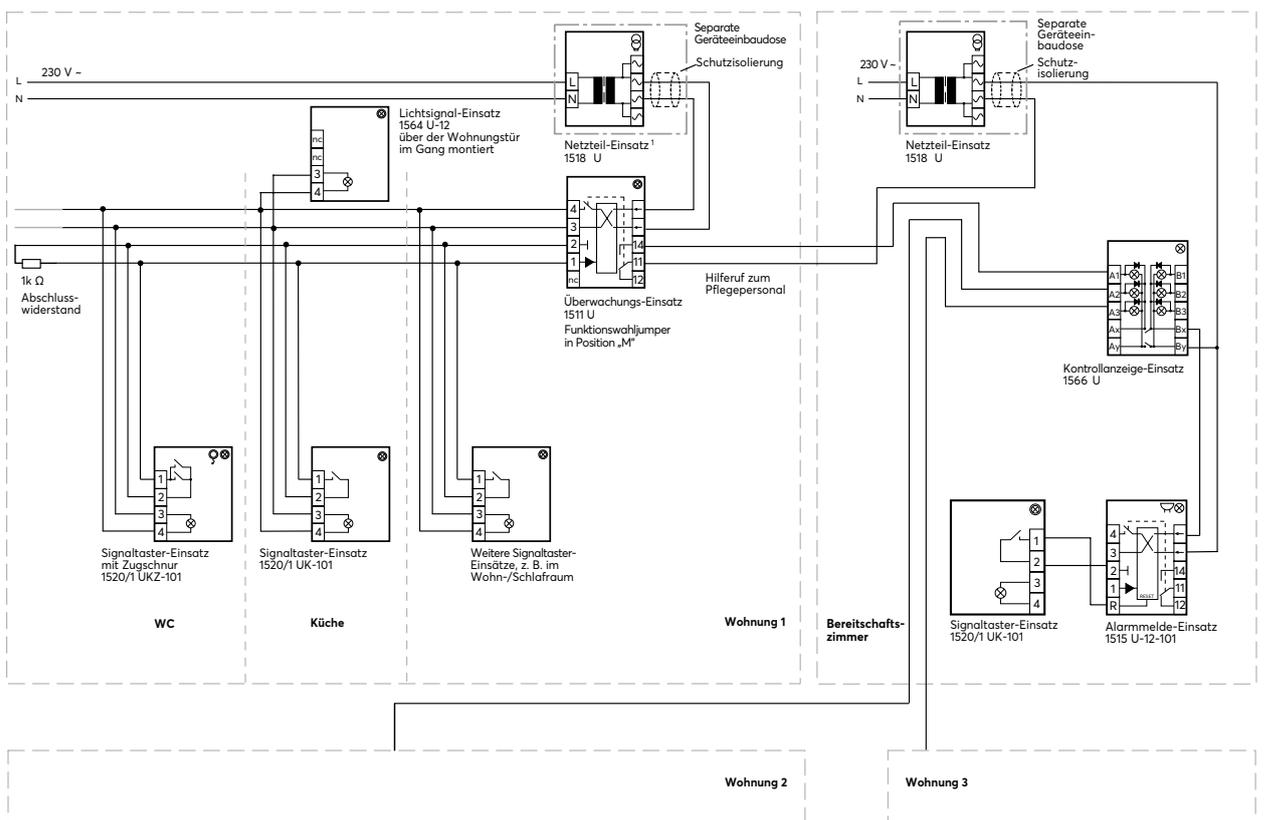
Optional kann der Hilferuf als Signallicht über der betreffenden Wohnungstür angezeigt werden. Der Hilferuf ist nur am Überwachungseinsatz der Wohneinheit quittierbar. Nach Drücken der Rücksetztaste erlöschen das Beruhigungslicht und die Alarmmeldung im Zimmer des Pflegepersonals.

**01** Busch-Infoline® Signaltaster-Einsatz mit Zugschnur, future® linear studioweiß

**02** Busch-Infoline® Zentralscheibe mit Abstelltaster-Einsatz, future® linear studioweiß

**03** Busch-Infoline® Lichtsignal-Einsatz, future® linear studioweiß

**04** Busch-Infoline® Alarmmelde-Einsatz 1-fach/Alarmmelde-Einsatz 6-fach Zentralscheibe mit Abstelltaster-Einsatz, future® linear studioweiß



# Sicherheit im Privathaus

**Zur Sicherheit im Privathaus** ist die Kopplung von Küchenfenster und Dunstabzugshaube gemäß Feuerstättenverordnung (FeuV §4) vorgeschrieben. Fragen wie „Habe ich das Dachfenster geschlossen?“ oder „Steht die Kellertür offen?“ kennt jeder. Um sie zu beantworten, bedarf es meist der persönlichen Überprüfung. Mit Busch-Infoline® und entsprechenden Magnet-/Riegelkontakten ist der lästige Gang auf den Dachboden nicht mehr nötig.



## Funktion statusabhängiges Schalten:

Im Küchenbereich kann, zur Vermeidung einer Frischluftunterversorgung bei hohen Abluftleistungen, eine Dunstabzugshaube über den Relais-Einsatz 1539 U mit einem Fenster gekoppelt<sup>1)</sup> werden. Die Dunstabzugshaube arbeitet dann nur bei geöffnetem Fenster. So wird einer Erhöhung der CO<sub>2</sub>-Konzentration, z.B. verursacht durch eine offene Feuerstelle im Wohnzimmer, entgegengewirkt.

## Funktion Statusanzeige:

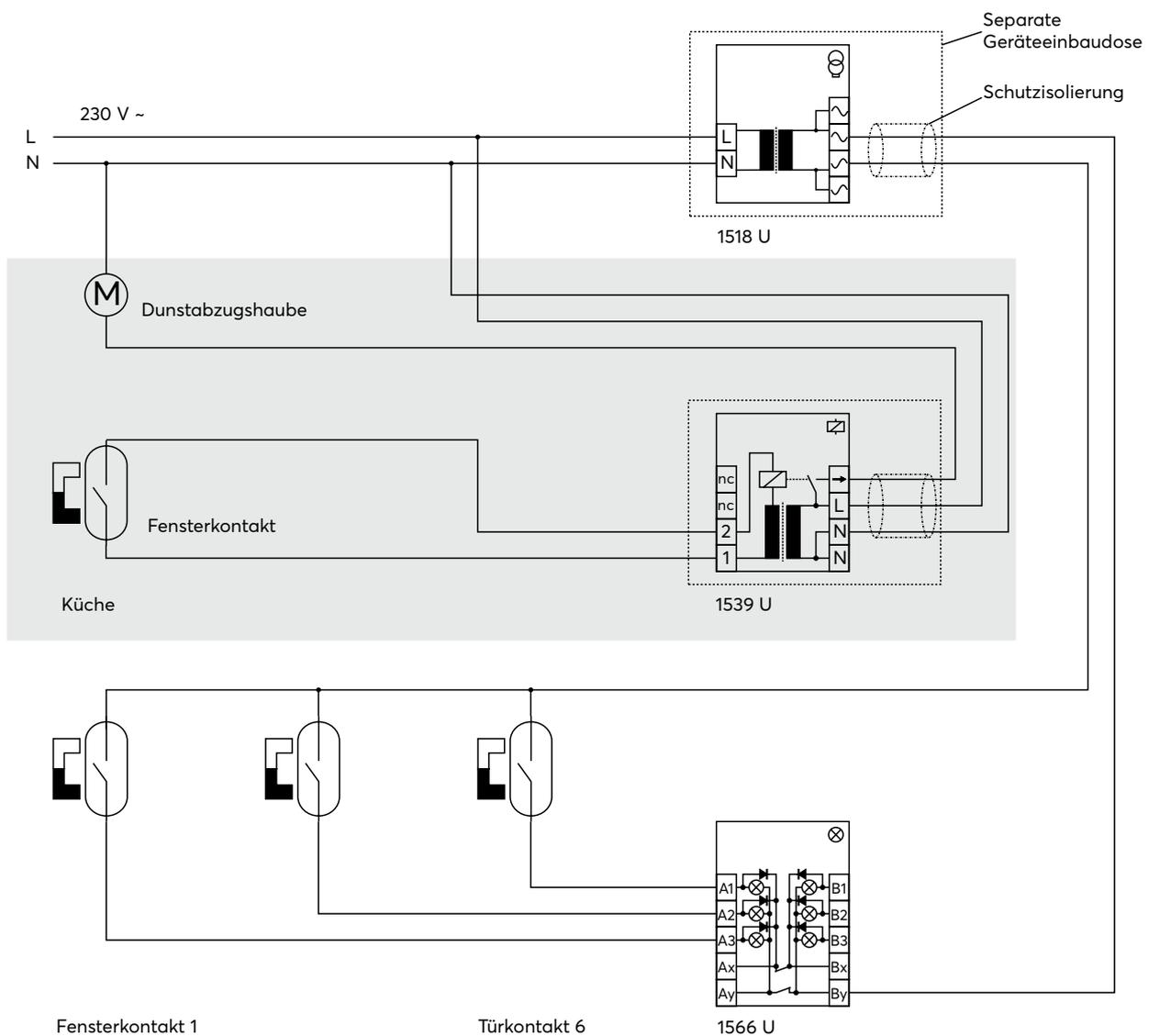
Eine Abfrage von Tür- oder Fensterkontakten, ob „offen“ oder „geschlossen“, kann einfach mit dem Kontrollanzeige-Einsatz 1566 U und dem Netzteil-Einsatz 1518 U sowie den entsprechenden Magnet-<sup>1)</sup>/Riegelkontakten<sup>1)</sup> realisiert werden.

Die Kontrollanzeige signalisiert bis zu 6 unabhängige Statusmeldungen. Während bei Türen und Fenstern in aller Regel der unerwünschte Status „offen“<sup>1)</sup> angezeigt werden soll, ist beispielsweise bei Lüftungsklappen oft der Warnhinweis „geschlossen“<sup>2)</sup> erforderlich.



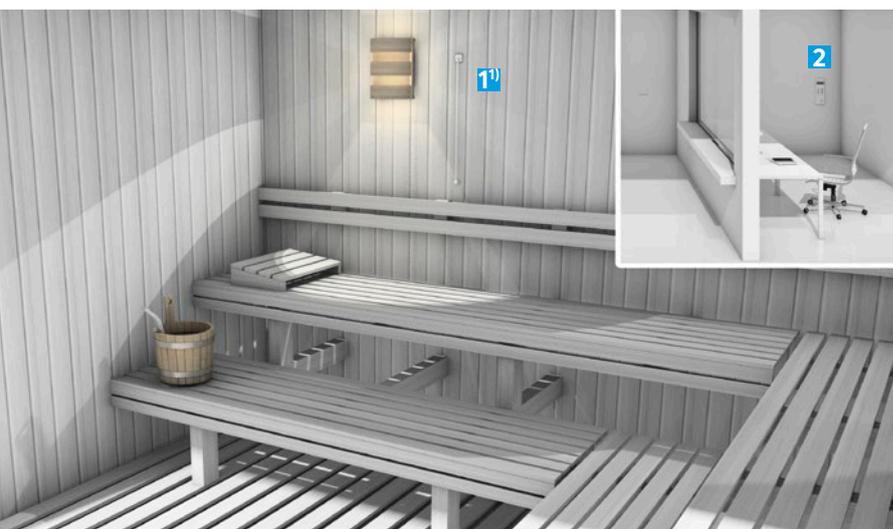
**Hinweise:**

- 1) Kontaktverhalten: Fenster offen – Kontakt geschlossen.
- 2) Magnetkontakte (Reedkontakte) als Schließer verwenden.



# Notfallmeldung im Saunabereich

**Notfälle in Saunen sind keine Seltenheit.** Allerdings sind oftmals Hilferufe von dort für das Personal nicht zu hören. Abhilfe schafft hier das Lichtrufsystem Busch-Infoline®, mit dem zuverlässig ein Notfall im Überwachungsbereich signalisiert und so Hilfe in die Sauna gerufen werden kann.

01<sup>1)</sup>

02

## Funktion:

In einem Saunabereich mit bis zu beispielsweise 6 Einzelsaunen verfügt jede über einen außen<sup>1</sup> installierten Ruftaster mit einer aus dem Saunabereich erreichbaren Zugschnur sowie einem extern angebrachten Abstelltaster. Die zentrale Rufanzeige im Überwachungsraum signalisiert jede Einzelmeldung, zusätzlich erfolgt ein optischer und abschaltbarer akustischer Alarm. Ein Hilferuf wird durch den Zugtaster ausgelöst und über eine

entsprechend zugeordnete LED des Kontrollanzeige-Einsatzes angezeigt. Gleichzeitig erfolgt sowohl eine optische als auch akustische Signalisierung am Alarmmelde-Einsatz. Das akustische Signal kann anschließend über den Abstelltaster-Einsatz unterdrückt werden. An der Sauna (außerhalb des Raums) lässt sich die Meldung mittels Abstelltaster zurücksetzen: Die LED am Kontrollanzeige-Einsatz erlischt, die optische und ggf. akustische Meldung am Alarmmelde-Einsatz ebenfalls.

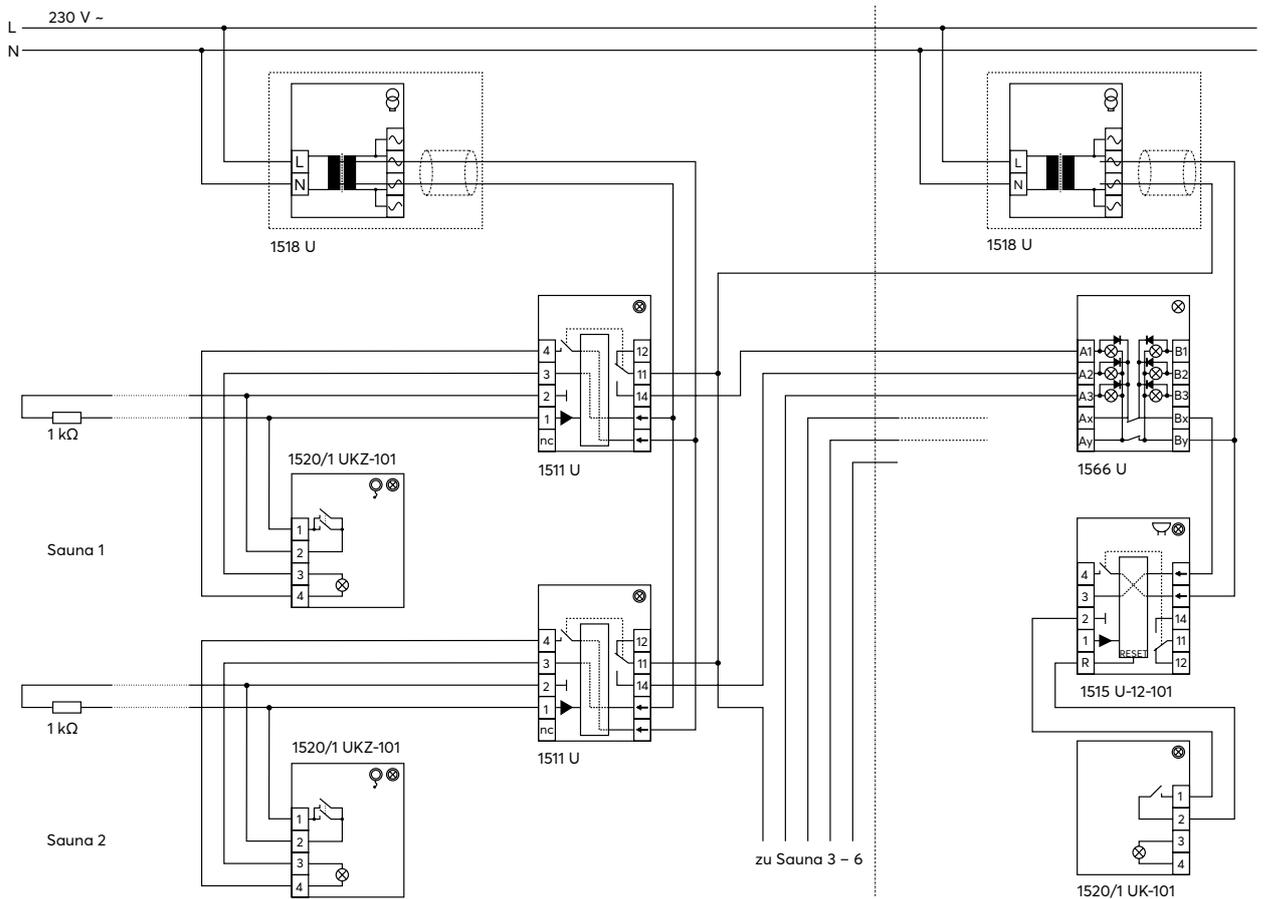
**01** Busch-Infoline® Signaltaster-Einsatz mit Zugschnur, future® linear studioweiß

**02** Busch-Infoline® Alarmmelde-Einsatz 1-fach/Alarmmelde-Einsatz 6-fach/Zentralscheibe mit Abstelltaster-Einsatz, future® linear studioweiß



**Hinweis:**

1) zum Beispiel über Montagewinkel auf dem Dach der Saunakabine.



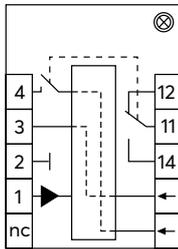
# Überwachen/Auslösen



## Überwachungs-Einsatz mit Abstelltaster

Art.-Nr.: 1511 U

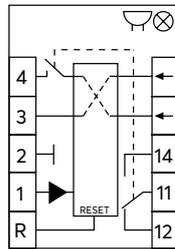
Überwachungs-Einsatz mit farbig codierbarer Rücksetztaste und Beschriftungsfeld. Zur Überwachung einer Stromschleife auf Unterbrechung oder Kurzschluss. Statuswechsel der Relaiskontakte nach Beginn (über Steckbrücke wählbar) oder für die Dauer der Alarmauslösung. Zusätzliche Alarmsignalisierung durch blinkende Tastenhinterleuchtung. Minimale Kurzschluss- oder Unterbrechungsdauer über Steckbrücke vorwählbar.



## Alarmmelde-Einsatz rot

Art.-Nr.: 1515 U-12-101

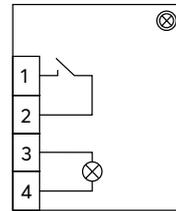
Alarmmelde-Einsatz mit optischer und akustischer Meldung. Zur Überwachung einer Stromschleife auf Unterbrechung oder Kurzschluss. Die Alarmsignalisierung erfolgt nach Beginn (über Steckbrücke wählbar) oder für die Dauer der Alarmauslösung durch Blinklicht (Rufklasse „Alarmruf“ nach DIN VDE 0834-1), permanenten Summton und Statuswechsel der Relaiskontakte. Alarmdeaktivierung über Rücksetzeingang. Verwendung von lichtstarken Leuchtdioden. Rufspeicherung bei Netzunterbrechung (über Steckbrücke wählbar).



## Signal-/Abstelltaster-Einsatz

Art.-Nr.: 1520/1 UK-101

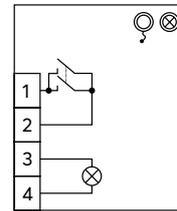
Farbig codier- und beschriftbarer Taster zum Auslösen bzw. Abstellen von Signal- oder Alarmmeldungen unterschiedlichster Art. Potenzialfreier Schließerkontakt für Kleinspannungen. Zusätzliche Nutzung als Signal- oder Kontrollanzeige durch hinterleuchtbare Taste. Steckbrücke, um den auslösenden Ruf zuzuordnen (adressierte LED- Funktion).



## Signaltaster-Einsatz mit Zugschnur

Art.-Nr.: 1520/1 UKZ-101

Farbig codier- und beschriftbarer Taster zum Auslösen von Alarmmeldungen, z.B. auf einem Behinderten-WC. Mit Beruhigungslicht/Kontrollanzeige. Wie Signal-/Abstelltaster-Einsatz 1520/1 UKZ-101, zusätzlich mit einer 2,5 m langen Zugschnur die nicht nur kürzbar ist, sondern auch mit einer Abzugskupplung ausgestattet ist.



Betriebsspannung:	15-28 V~/18-35 V -	15-28 V~/18-35 V -	9,5-28 V~/9,5-35 V -	9,5-28 V~/9,5 - 35 V -
Nennstrom max.:	70 mA ~/40 mA -	110 mA ~/60 mA -	20 mA ~/10 mA -	20 mA ~/10 mA -
Schleifenstrom:	5 mA	5 mA	-	-
Auslöseverzögerung:	0,1/2,5 s	0,1 s	-	-
Schaltkontakte:				
Schließer:	UB, 1 A	U <sub>B</sub> , 1 A	30 V ~/35 V -, 100 mA potenzialfrei	30 V ~/35 V -, 100 mA potenzialfrei
Wechsler:	42 V~/60 V- , 30 VA/30 W potenzialfrei	42 V ~/60 V- , 30 VA/30 W potenzialfrei	-	-
Tonfrequenz:	-	2300 Hz	-	-
Schalldruck:	-	70 dB/1 m	-	-
Schraubanschlüsse:	max. 1 mm <sup>2</sup> ein-/feindrahtig			
Montageart:	ohne Spreize	ohne Spreize	ohne Spreize	ohne Spreize
Schutzart:	IP 20	IP 20	IP 22	IP 22
Temperaturbereich:	5 °C bis 40 °C			
Lagertemperatur:	-40 °C bis 70 °C			
Maße (H x B x T):	70,5 x 70,5 x 38 mm	70,5 x 70,5 x 30 mm	70,5 x 70,5 x 38 mm	70,5 x 70,5 x 38 mm
Einbautiefe:	21 mm	21 mm	21 mm	21 mm
Gewicht:	34 g	35 g	28 g	44 g
Für Zentralscheibe:	1571 CN-xxx	1573 C-21x/1573 CN-84	1571 CN-xxx	1572 CN-xxx

# Melden/Signalisieren



## Busch-Warmmelder-Einsatz

Art.-Nr.: 1563 U-12

Warmmelder-Einsatz mit Blinklicht und getaktetem Signalton zur optischen und akustischen Alarmsignalisierung (Ton- und Blinkfrequenz über Steckbrücke entsprechen der Rufklasse „Ruf“ oder „Alarmruf“ nach DIN VDE 0834-1). Verwendung von lichtstarken Leuchtdioden. Akustische Signalisierung über Steckbrücke deaktivierbar. Alarmaktivierung durch Anlegen der Betriebsspannung.



## Lichtsignal-Einsatz

Art.-Nr.: 1564 U-1x

Permanent leuchtender Lichtsignal-Einsatz zur optischen Alarm- oder Statusmeldung (Rufklasse „Ruf“ nach DIN VDE 0834-1). Verwendung von lichtstarken Leuchtdioden in den Farben Rot, Gelb oder Grün. Aktivierung des Signallichts durch Anlegen der Betriebsspannung.



## Signalgeber-Einsatz

Art.-Nr.: 1561 U-101

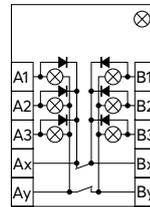
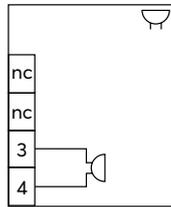
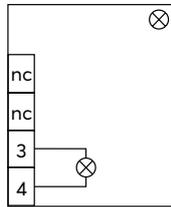
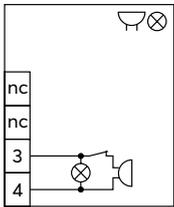
Summer mit permanentem Signalton zur akustischen Alarmmeldung. Frequenz über interne Steckbrücke wählbar. Lautstärke intern über Potenziometer voreinstellbar. Aktivierung des Signaltons durch Anlegen der Betriebsspannung. Lautstärke getrennt für Tag- und Nachtbetrieb voreinstellbar.



## Kontrollanzeige-Einsatz

Art.-Nr.: 1566 U

Kontrollanzeige zur Signalisierung von bis zu 6 voneinander unabhängigen Alarm- oder Statusmeldungen über lichtstarke Leuchtdioden. Aufteilung in 2 Gruppen zu jeweils 3 Leuchtdioden über interne Gruppenwahlsteckbrücken möglich. 2 zusätzliche Gruppensignalklemmen zum Anschluss weiterer Geräte.



9,5–28 V~/9,5–35 V -

9,5–28 V~/9,5–35 V -

9,5–28 V~/9,5–35 V -

12–24 V

60 mA ~/30 mA -

60 mA ~/30 mA -

20 mA ~/10 mA -

24 mA ~/42 mA -

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

2300 Hz

-

200 Hz/750 Hz

-

70 dB/1 m

-

max. 66 dB/1 m

-

max. 1 mm<sup>2</sup>  
ein-/feindrahtig

max. 1 mm<sup>2</sup>  
ein-/feindrahtig

max. 1 mm<sup>2</sup>  
ein-/feindrahtig

max. 1 mm<sup>2</sup>  
ein-/feindrahtig

ohne Spreize

ohne Spreize

ohne Spreize

ohne Spreize

IP 20

IP 20

IP 20

IP 20

5 °C bis 40 °C

-40 °C bis 70 °C

70,5 x 70,5 x 30 mm

21 mm

21 mm

21 mm

21 mm

28 g

19 g

32 g

30 g

1573 C-21x/1573 CN-84

1573 C-21x/1573 CN-84

1574 C-214/1576 CN-84

1575 CN-xxx

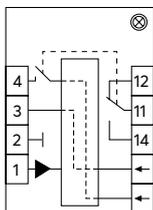
# Feuchtigkeitsüberwachung/Zubehör



## Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz

Art.-Nr.: 1531 U

Zur Überwachung von Küchen- und Kellerbereichen hinsichtlich Wassereintrüben oder zur Kontrolle elektrisch leitender Flüssigkeiten über Sensorband 1538/02. Speicherung der Alarmauslösung über Steckbrücke deaktivierbar. Abstelltaster zum Rücksetzen der Schaltkontakte (wählbar: sofort oder nach Beseitigung der Feuchtigkeit). Alarmmeldung durch blinkenden/hinterleuchteten Abstelltaster und Statuswechsel der Schaltkontakte.



## Sensorband

Art.-Nr.: 1538/02

Selbstklebendes Sensorband für Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz 1531 U. Elektrisch leitende Flüssigkeiten verursachen einen Stromfluss zwischen den beiden Leiterfolien. Der Anschluss an die Meldeleitung zum Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz erfolgt wahlweise über eine Lötverbindung oder Schraub-/Klemmverbinder\*.

\*Nicht im Lieferumfang enthalten.

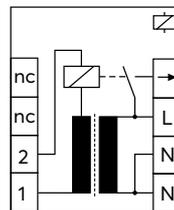


## Relais-Einsatz

Art.-Nr.: 1539 U

Relais-Einsatz für Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz 1531 U. Zum Sperren der Wasserzufuhr über ein zusätzliches Magnetventil oder zum Schalten weiterer elektrischer Verbraucher mit 230 V~ Betriebsspannung. Die Ansteuerung erfolgt über einen potenzialfreien Schließer.

Inkl. Isolierschlauch und Kabelbinder

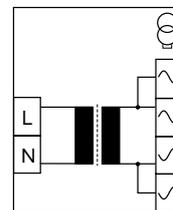


## Netzteil-Einsatz

Art.-Nr.: 1518 U

Kurzschlussfester Transformator zur Montage in Unterputzdosens nach DIN 49073 Teil 1.

Inkl. Isolierschlauch und Kabelbinder



Betriebsspannung:	15 – 28 V~/18–35 V -	-	230 V~, 50/60 Hz SELV	Prim. 230 V~, 50/60 Hz Sek. 15 V~, SELV
Nennstrom max.:	70 mA ~/40 mA -	-	10 A	Sek. 150 mA ~
Auslösestrom:	5–10 µA	-	16 mA/30 V-	-
Auslöseverzögerung:	0,1 s	-	-	-
Schaltkontakte:				
Schließer:	UB, 1 A	-	Glühlampen 2300 W, Leuchtstofflampen 300 VA	-
Wechsler:	42 V~/60 V -, 30 VA/ 30 W potenzialfrei	-	-	-
Anschlüsse:	Schraubklemmen	Lötverbindung	Schraubklemmen	Schraubklemmen
Netzklemme:	-	-	max. 4 mm <sup>2</sup> eindrahtig	max. 4 mm <sup>2</sup> eindrahtig
Signalklemme:	max. 1 mm <sup>2</sup> ein-/feindrahtig	-	max. 1 mm <sup>2</sup> ein-/feindrahtig	max. 1 mm <sup>2</sup> ein-/feindrahtig
Montageart:	ohne Spreize	selbstklebend	ohne Spreize	ohne Spreize
Schutzart:	IP 20	-	IP 20	IP 20
Temperaturbereich:	5 °C bis 40 °C	-	5 °C bis 40 °C	5 °C bis 40 °C
Lagertemperatur:	-40 °C bis 70 °C	-	-40 °C bis 70 °C	-40 °C bis 70 °C
Maße (H x B x T):	70,5 x 70,5 x 38 mm	Länge: 2 m	70,5 x 70,5 x 30 mm	70,5 x 70,5 x 30 mm
Einbautiefe:	21 mm	-	21 mm	21 mm
Gewicht:	34 g	-	64 g	123 g
Für Zentralscheibe:	1571 CN-xxx	-	1576 C-21x/1576 CN-84	1576 C-21x/1576 CN-84

# Spannungsversorgung



**24V-REG-Netzteil**

Art.-Nr.: 6358-101

- » Für Busch-priOn® Power-Busankoppler 6120/13



**Unterbrechungsfreie KNX-Spannungsversorgung 640 mA SELV**

Art.-Nr.: 6180/11

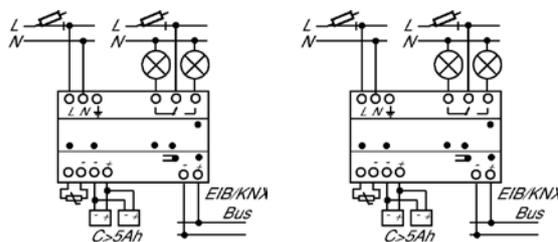
- » Teilungseinheiten 8 TE
- » Zum Anschluss von bis zu 2 Akkus
- » Sekundär 30 V, +/- 2 V



**Akku-Modul, 12 VDC**

Art.-Nr.: 6180/12

- » Teilungseinheiten 8 TE
- » Nur einsetzbar in Kombination mit 6180/11



Betriebsspannung:	Prim.: 230V, 50/60Hz Sek.: 24V-	Sekundär 30 V, +/- 2 V	-
Nennstrom max.:	2500mA	640 mA	150 mA
Auslösestrom:	-	-	-
Auslöseverzögerung:	-	-	-
Schaltkontakte:	-	-	-
Schließer:	-	-	-
Wechsler:	-	-	-
Anschlüsse:	Schraubklemmen/ Steckklemme	Schraubklemmen	Schraubklemmen
Netzklemme:	max. 4mm <sup>2</sup> ein-/mehrdrätig	-	-
Signalklemme:	max. 4mm <sup>2</sup> ein-/mehrdrätig	-	-
Montageart:	ohne Spreize	ohne Spreize	-
Schutzart:	IP 20	IP 20	IP 20
Temperaturbereich:	-5 °C - 45 °C	-5 °C - 45 °C	-5 °C - 45 °C
Lagertemperatur:	-25 °C - 55 °C	-25 °C - 55 °C	-25 °C - 20 °C
Maße (H x B x T):	90 mm x 72 mm x 64 mm	90 mm x 144 mm x 64 mm	90 mm x 144 mm x 64 mm
Einbautiefe:	68 mm	68 mm	68 mm
Gewicht:	-	500 g	720 g
Für Zentralscheibe:	-	-	-

# Zentralscheiben



## Zentralscheibe 1-fach, mit Beschriftungsfeld

Art.-Nr.: 1571 CN-914  
Art.-Nr.: 1571 CN-212

Zentralscheibe für Überwachungs-Einsatz 1511 U, Signal-Abstelltaster-Einsatz 1520/1 UK-101 und Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz 1531 U.

Mit Beschriftungsfeld und beschriftbarer Taste.

## Zentralscheibe 2-fach, mit Beschriftungsfeld

Art.-Nr.: 1572 CN-914  
Art.-Nr.: 1572 CN-212

Zentralscheibe für Signaltaster-Einsatz mit Zugschnur 1520/1 UKZ-101 UKZ.

Mit Beschriftungsfeld und beschriftbarer Taste.

## Zentralscheibe mit Leuchtfeld/Kalotte

Art.-Nr.: 1573 C-914  
Art.-Nr.: 1573 CN-84

Zentralscheibe für Alarmmelde-Einsatz 1515 U-12-101, Busch-Warnmelder-Einsatz 1563 U-12 und für die Lichtsignal-Einsätze 1564 U-12, 1564 U-13 und 1564 U-15.

Mit roter und neutraler Leuchtfeld/Kalotte.

## Zentralscheibe mit Schallgitter

Art.-Nr.: 1574 C-212

Zentralscheibe für Signalgeber-Einsatz 1561 U.

### Beschriftungsfeld:

Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	51 x 10 mm	51 x 10 mm	–	–
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	62 x 20 mm	62 x 20 mm	62 x 62 mm	–
Busch-balance® SI	51 x 10 mm			
Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	1799 01	1799 01	–	–
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	– <sup>2</sup>	– <sup>2</sup>	– <sup>2</sup>	– <sup>2</sup>
Montageart:	Aufstecken auf Tragring	Aufstecken auf Tragring	Aufstecken auf Tragring	Aufstecken auf Tragring
Schutzart:	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20
Maße (H x B x T):				
Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/ SI Linear	54 x 54 x 13 mm	54 x 54 x 13 mm	54 x 54 x 29 mm	54 x 54 x 13 mm
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	63,5 x 63,5 x 11,5 mm	63,5 x 63,5 x 11,5 mm	63,5 x 63,5 x 11,5 mm	–
Busch-balance® SI	55 x 55 x 12 mm			
<b>Gewicht:</b> Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	9 g	9 g	15 g	9 g
<b>Gewicht:</b> Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	18 g	19 g	26 g	–
Busch-balance® SI	9 g			

<sup>2</sup>Onlinedruck für Busch-axcent®/future® linear/solo®, Busch-balance® SI unter [busch-jaeger.de](http://busch-jaeger.de).

# Zentralscheiben



## Zentralscheibe beleuchtbar, mit Beschriftungsfeldern

Art.-Nr.: 1575 CN-914  
Art.-Nr.: 1575 CN-914

Zentralscheibe für Kontrollanzeige-Einsatz 1566 U.



## Blindzentralscheibe

Art.-Nr.: 1576 C-21x  
Art.-Nr.: 1576 CN-914

Zentralscheibe für Relais-Einsatz 1539 U und Netzteil-Einsatz 1518 U. 1576 CN-84 zusätzlich in Kombination mit Signalgeber-Einsatz 1561 U.

### Beschriftungsfeld:

Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	51 x 10 mm	–
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	62 x 20 mm	62 x 20 mm
Busch-balance® SI		
Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	1799 01	–
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	– <sup>2</sup>	– <sup>2</sup>
Busch-balance® SI	51 x 10 mm	
Montageart:	Aufstecken auf Tragrings	Aufstecken auf Tragrings
Schutzart:	IP 20	IP 20
Maße (H x B x T):		
Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	54 x 54 x 13 mm	54 x 54 x 15 mm
Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	63,5 x 63,5 x 11,5 mm	63,5 x 63,5 x 11,5 mm
Busch-balance® SI	51 x 10 mm	
<b>Gewicht:</b> Busch-Duro 2000® SI/ SI Linear, Reflex SI/SI Linear	11 g	10 g
<b>Gewicht:</b> Busch-axcent®, future® linear, solo®, carat®	24 g	24 g
Busch-balance® SI	11 g	

<sup>2</sup>Onlinedruck für Busch-axcent®/future® linear/solo®, Busch-balance® SI unter busch-jaeger.de.

## Technische Daten

Leitungslängen bei:	J-Y(ST)Y ... x 2 x 0.6 (typ. Schleifenstromwiderstand: 130 Ohm je km)	J-Y(ST)Y ... x 2 x 0.8 (typ. Schleifenstromwiderstand: 73 Ohm je km)
Meldeleitung:		
Maximallänge der Meldeleitung (Klemme 1 und 2) für den Busch-Infoline® Überwachungs- und Alarmmelde-Einsatz	ca. 90 m	ca. 160 m
Betriebs- und Signalleitung:		
Aufseiten der Signalleitung (Klemme 3 und 4 bzw. 11,12 und 14) ist die max. Leitungslänge nur von der Betriebsspannungsquelle begrenzt.		
Sinkt die Versorgungsspannung am Verbraucher auf einen Wert unter 12 V ab, so ist eine höhere Betriebsspannung zu wählen (z.B. 24 V Klingeltransformator) oder der entsprechende Leitungsquerschnitt zu erhöhen.		
Spannungsabfall je 100 mA Stromaufnahme der angeschlossenen Signal-Einsätze (1563 U, 1564 U, 1561 U usw.)	ca. 1,3 V je 100 m Leitungslänge	ca. 0,73 V je 100 m Leitungslänge

### Betriebsspannungsversorgung:

Als Spannungsquelle für das Busch-Infoline® System dient der Netzteil-Einsatz 1518 U. Durch das spezielle kurzschlussfeste Verhalten des Netzteil-Einsatzes kann dieser auch mit mehr als dem angegebenen Nennstrom von 150 mA belastet werden. Folgende Tabelle bietet hierüber einen Überblick:

#### Geräte/Anwendungen, die an einem Netzteil-Einsatz betrieben werden können:

	Menge (St.)
Geräte:	
Überwachungs-Einsatz, 1511 U	3
Alarmmelde-Einsatz, 1515 U-12-101	2
Busch-Feuchtigkeitsalarm-Einsatz, 1531 U	3

#### Anwendungen:

Behinderten-WC-Set (ohne Fernsignalisierung), 1510 UC-xxx, 1510 UC-84	2
Behinderten-WC-Set (mit Fernsignalisierung, siehe Seite 4)	1
Feuchtigkeitsüberwachung (siehe Seite 7), Anzahl von Überwachungskreisen	3
Panik-/Notalarmmeldesystem (siehe Seite 8), Anzahl von Büroräumen	5
Hilferufsystem für betreutes Wohnen (siehe Seite 9), Anzahl von Wohnungen	3
Notfallmeldung im Saunabereich (siehe Seite 11), Anzahl von Einzelsaunen	3

Alternativ kann auch auf Spannungsversorgungen 6358-101 zur Montage auf DIN-Schienen zurückgegriffen werden.





### Busch-Jaeger Elektro GmbH

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid

busch-jaeger.de  
info.bje@de.abb.com

Zentraler Vertriebsservice:  
Tel.: 02351 956-1600  
Fax: 02351 956-1700

Busch-Jaeger Produkte gibt  
es beim Elektroinstallateur



**Hinweis:** Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe sind nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Die Druckerzeugnisse von Busch-Jaeger informieren nach bestem Wissen, die Aussagen sind jedoch nicht rechtsverbindlich. Alle Abbildungen und Fotografien der dargestellten Produkte sind in Bezug auf Farbigkeit, Abmessungen und Ausstattung nicht verbindlich. Die meisten Busch-Jaeger Produkte sind eingetragene Warenzeichen. Die Angaben in diesem Katalog sind ohne Gewähr. Änderungen und Aktualisierungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten. Alle Produkte in diesem Druckerzeugnis, die den CE-Richtlinien entsprechen, tragen auf der Verpackung und dem Produkt die entsprechende Kennzeichnung.